

Brüsszel, 2022. november 21.
(OR. en)

14832/22

Intézményközi referenciaszám:
2022/0318(BUD)

BUDGET 27

MAGYARÁZÓ FELJEGYZÉS

Tárgy:	A 2022. évi általános költségvetésre vonatkozó 5. sz. költségvetés-módosítási tervezet: További intézkedések az ukrajnai háború következményeinek kezelése érdekében, az uniós polgári védelmi mechanizmus megerősítése, a kifizetési előirányzatok csökkentése és a bevételek aktualizálása, egyéb kiigazítások és technikai frissítések: a Tanács 2022. november 21-i álláspontja
--------	---

I. BEVEZETÉS

A Bizottság 2022. október 5-én benyújtotta a Tanácsnak a 2022. évi általános költségvetésre vonatkozó 5. sz. költségvetés-módosítási tervezetet.

Az 5/2022. sz. költségvetés-módosítási tervezet célja a 2022. évi költségvetés kiadási és bevételi oldalának aktualizálása a következők érdekében:

- a) az európai védelmi ipar együttműködésen alapuló beszerzés keretében történő megerősítését szolgáló új eszköz (EDIRPA) finanszírozásának bevezetése a költségvetésbe annak érdekében, hogy legsürgetőbb és legkritikusabb védelmi hiányosságokat kezelni lehessen a tagállamok közös közbeszerzéssel kapcsolatos együttműködésének előmozdítása révén;
- b) az egységes piaci program élelmiszerláncra vonatkozó ága keretében hozott szükséghelyzeti intézkedések megerősítése annak érdekében, hogy visszatérítést teljesítsenek a tagállamok számára a magas patogenitású madárinfluenza és az afrikai sertéspestis kitörését követően;

- c) az uniós polgári védelmi mechanizmus (UCPM) előreütemezése és megerősítése annak érdekében, hogy folytatni lehessen a természetbeni támogatás eljuttatását Ukrajnába. Emellett helikopterek és más könnyű repülőgépek bérlésére kerül majd sor, hogy 2023-ban növekedjen az Unió légi tűzoltásra való felkészültsége, és felgyorsuljon az állandó légi kapacitások beszerzése;
- d) a Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjának (EMCDDA) nyújtott uniós hozzájárulás megerősítése az operatív nehézségek elkerülése érdekében;
- e) a 7. fejezetben az igazgatási kiadások és a nyugdíjak emelése a magas infláció és a gyorsan emelkedő energiaárak miatt;
- f) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) és „az EU az egészségért” program kifizetési előirányzatainak csökkentése;
- g) a megfelelő összeg visszahelyezése a tartalékból az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz – Közlekedés azon sorára, amelyből azt ellentételezték, tekintettel arra, hogy az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA) új ReFuelEU Aviation megbízatásának jóváhagyása késik;
- h) a tradicionális saját forrásokra (TOR) vonatkozó becslések aktualizálása, valamint az árfolyamkülönbségek hatásának belefoglalása a költségvetésbe,

a 13056/22 dokumentumban foglaltaknak megfelelően.

Összességében az e költségvetés-módosítási tervezet által a kiadásokra gyakorolt nettó hatásként a kötelezettségvállalási előirányzatok 447,5 millió EUR-val emelkednek, a kifizetési előirányzatok pedig 741,1 millió EUR-val csökkennek.

A bevételi oldalra gyakorolt teljes hatás a GNI-hozzájárulások nettó 3 779 millió EUR összegű csökkenése.

II. KONKLÚZIÓ

A Tanács 2022. november 21-én elfogadta a 2022. évi általános költségvetésre vonatkozó 5. sz. költségvetés-módosítási tervezetről szóló álláspontját, amely e magyarázó feljegyzés 1. kiegészítésében szereplő technikai mellékletben található.
